

## 396581-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Software package and information systems – Zakup wsparcia producenta dla produktów Oracle

OJ S 110/2026 10/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Agencja Mienia Wojskowego

R-phost: [dzp.bp@amw.com.pl](mailto:dzp.bp@amw.com.pl)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Tithíocht agus taitneamhachtaí pobail

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Zakup wsparcia producenta dla produktów Oracle

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest zakup wsparcia producenta dla produktów Oracle, w podziale na dwie części: 1) Część 1 – Zapewnienie usługi asysty technicznej Hyperion Planing Plus producenta – CSI 19547496 (Application User Perpetual - 125) (z ang. Software Update License & Support) (nazywane jako asysta techniczna), na okres 12 miesięcy od końca aktualnie wykupionego wsparcia, zgodnie z Zasadami świadczenia usług asysty technicznej oprogramowania Oracle, 2) Część 2 – Przedmiotem zamówienia, w odniesieniu do rodziny produktów Oracle Database jest zapewnienie usługi asysty technicznej producenta (z ang. Software Update License & Support) (nazywane jako asysta techniczna) na okres 12 miesięcy od końca aktualnie wykupionego wsparcia dla posiadanych: 1) Oracle Database Enterprise Edition - Processor Perpetual, CSI 17771597 Ilość 12, 2) Oracle Data Masking and Subsetting Pack - Processor Perpetual, CSI 17771597 Ilość 12, 3) Oracle Advanced Security - Processor Perpetual, CSI 17771597 Ilość 12, 4) Oracle Audit Vault and Database Firewall - Processor Perpetual, CSI 17771597 Ilość 12, 5) Standard Edition - Processor Perpetual, CSI 20158275 ilość 3, 6) Standard Edition - Processor Perpetual, CSI 17771597 ilość 1.

Aitheantóir an nós imeachta: 66de9325-99de-4163-964a-48433b21dcc5

Aitheantóir inmheánach: BP-DZP.2610.73.2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Nowowiejska 26A

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-911

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

##### Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Art. 132 ustawy - Przetarg nieograniczony

#### 2.1.5. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Część 1 - Zapewnienie usługi asysty technicznej Hyperion Planinng Plus producenta – CSI 19547496 (Application User Perpetual - 125) (z ang. Software Update License & Support) (nazywane jako asysta techniczna)

Cur síos: Zapewnienie usługi asysty technicznej Hyperion Planinng Plus producenta – CSI 19547496 (Application User Perpetual - 125) (z ang. Software Update License & Support) (nazywane jako asysta techniczna), na okres 12 miesięcy od końca aktualnie wykupionego wsparcia, zgodnie z Zasadami świadczenia usług asysty technicznej oprogramowania Oracle  
Aitheantóir inmheánach: Część 1

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 7 Laethanta

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Cena brutto oferty

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis  
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://amw.ezamawiajacy.pl>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://amw.ezamawiajacy.pl/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 10/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 10/07/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Zgodnie z art. 515 ustawy Pzp - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Agencja Mienia Wojskowego

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Agencja Mienia Wojskowego - Biuro Prezesa Agencji Mienia Wojskowego

#### 5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Część 2 - Przedmiotem zamówienia, w odniesieniu do rodziny produktów Oracle Database jest zapewnienie usługi asysty technicznej producenta (z ang. Software Update License & Support) (nazywane jako asysta techniczna)

Cur síos: Przedmiotem zamówienia, w odniesieniu do rodziny produktów Oracle Database jest zapewnienie usługi asysty technicznej producenta (z ang. Software Update License & Support) (nazywane jako asysta techniczna) na okres 12 miesięcy od końca aktualnie wykupionego wsparcia dla posiadanych: 1) Oracle Database Enterprise Edition - Processor Perpetual, CSI 17771597 Ilość 12, 2) Oracle Data Masking and Subsetting Pack - Processor Perpetual, CSI 17771597 Ilość 12, 3) Oracle Advanced Security - Processor Perpetual, CSI 17771597 Ilość 12, 4) Oracle Audit Vault and Database Firewall - Processor Perpetual, CSI 17771597 Ilość 12, 5) Standard Edition - Processor Perpetual, CSI 20158275 ilość 3, 6) Standard Edition - Processor Perpetual, CSI 17771597 ilość 1

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 7 Laethanta

**5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

**5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: Cena brutto oferty

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

**5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://amw.ezamawiajacy.pl>

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://amw.ezamawiajacy.pl/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 10/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 10/07/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Zgodnie z art. 515 ustawy Pzp - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Agencja Mienia Wojskowego

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Agencja Mienia Wojskowego - Biuro Prezesa Agencji Mienia Wojskowego

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Agencja Mienia Wojskowego

Uimhir chlárúcháin: 526-10-38-122

Roinn: Biuro Prezesa Agencji Mienia Wojskowego

Seoladh poist: ul. Nowowiejska 26A

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-911

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Departament Zamówień Publicznych

R-phost: [dzp.bp@amw.com.pl](mailto:dzp.bp@amw.com.pl)

Teil.: 223149700

Seoladh idirlín: <https://amw.com.pl/>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://amw.ezamawiajacy.pl>

##### **Pointí teagmhála eile:**

Ainm oifigiúil: Biuro Prezesa Agencji Mienia Wojskowego

Roinn: Departament Zamówień Publicznych

Seoladh idirlín: <https://amw.com.pl/>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://amw.ezamawiajacy.pl>

##### **Ról na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Sekretariat Biura Odwołań

R-phost: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Teil.: 224587801

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. **ORG-0000**

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: bcd877fc-0115-4a87-97e8-81cb339306d9 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 09/06/2026 10:31:46 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 396581-2026

Uimhir eagráin IO S: 110/2026

Dáta foilsithe: 10/06/2026